



**Curso de Leitura:** MNA-860 Línguas Indígenas Brasileiras

No de créditos: 04 (60 horas-aula, 15 sessões)

Período: 1º semestre de 2006

Horário: 4ª feira das 13:30 às 17:00

Local: Sala de Reuniões do PPGAS

Professores: Bruna Franchetto

***Trans-escrita e tradução (em e para línguas ameríndias)***

O curso incluirá: (1) leitura e discussão de textos gerais, teóricos e etnográficos sobre escrita (sua gênese, uso e impacto) em sociedade de tradição oral e sobre o trabalho da tradução; (2) exercícios de tradução de peças de gêneros de tradições orais (narrativas, discursos rituais, cantos); (3) orientação lingüística específica para alunos de doutorado (excepcionalmente, de mestrado) empenhados e interessados em transcrição, 'ortografização' e tradução a partir de línguas ameríndias.

Programa e bibliografia serão apresentados no primeiro encontro entre professor e alunos.

Os interessados devem entrar previamente em contato com a Profa Bruna Franchetto através do e-mail: [bfranchetto@yahoo.com.br](mailto:bfranchetto@yahoo.com.br)